

# **Recomendaciones del Superintendente Para los Límites Geográficos de las Escuelas Elementales East Silver Spring, Piney Branch, Sligo Creek y Takoma Park.**

15 de octubre de 2009

## **Antecedentes**

El 20 de noviembre de 2008, Board of Education autorizó un estudio de los límites geográficos para analizar los límites geográficos de las escuelas elementales East Silver Spring, Piney Branch, Sligo Creek y Takoma Park y de las escuelas de enseñanza media que les corresponde a los estudiantes de dichas escuelas elementales—Silver Spring International MS y Takoma Park MS. El propósito del estudio de los límites geográficos fue evaluar las opciones que responderían a solucionar el problema del exceso de utilización de Sligo Creek Elementary School, donde el número de estudiantes matriculados excede la capacidad de la escuela y donde se proyecta que se continuará excediendo la capacidad por los próximos seis años.

Este estudio corresponde a un seguimiento a la previa participación comunitaria del invierno 2006. En ese entonces, en un grupo de mesa redonda se exploraron las opciones para aliviar el exceso de utilización de las escuelas elementales Sligo Creek y Takoma Park. Representantes de escuelas elementales participaron en todo el debate del grupo de mesa redonda. Como resultado del trabajo de este grupo, el 27 de marzo de 2006 Board of Education adoptó un plan para construir ocho aulas adicionales en East Silver Spring Elementary School con el propósito de que la escuela fuese reorganizada y modificada para ir de tener los Grados pre-K–2 a tener los Grados pre-K–5, comenzando con el Grado 3, a partir de agosto de 2009. El plan también incluía la construcción de 16 aulas adicionales en Takoma Park Elementary School para aliviar el exceso de utilización y para proveer la capacidad necesaria para acomodar a estudiantes de Sligo Creek Elementary School. Está programado que la apertura de las aulas adicionales en las escuelas elementales East Silver Spring y Takoma Park será en agosto de 2010.

Además de los planes descritos anteriormente para responder al exceso de utilización de las escuelas de este área, el estudio de los límites geográficos realizado en la primavera de 2009 brindó la oportunidad de desarrollar opciones que servirían para reasignar la parte de City of Takoma Park perteneciente al área de unificación, que actualmente está asignada a Sligo Creek Elementary School, a una escuela más cercana a los domicilios de los estudiantes. Cuando se unificó la parte de City of Takoma Park que estaba del lado del condado de Montgomery y del lado del condado de Prince George's (en julio de 1999) no había suficiente espacio en las escuelas cercanas para acomodar a todos los estudiantes provenientes del área unificada. Para proveer espacio adicional para estos estudiantes, Montgomery County Public Schools (MCPS) abrió la escuela Sligo Creek

Elementary School en el área de Silver Spring. Algunos vecindarios del área unificada fueron asignados a Sligo Creek Elementary School, mientras que otros fueron asignados a las escuelas elementales Takoma Park y Piney Branch. La apertura de Sligo Creek Elementary School también brindó la oportunidad de tener un programa de inmersión en el idioma francés en la escuela que sirve al área baja del condado (downcounty).

Representantes de cada una de las escuelas incluidas en el marco del estudio de los límites geográficos—las escuelas elementales East Silver Spring, Piney Branch, Sligo Creek y Takoma Park y las escuelas de enseñanza media Silver Spring International y Takoma Park—sirvieron en el comité. Representantes de las escuelas de enseñanza media Silver Spring International y Takoma Park sirvieron en el comité porque East Silver Spring, Piney Branch y Takoma Park están entre las escuelas que pertenecen al área de Takoma Park Middle School, mientras que Sligo Creek Elementary School pertenece al área de Silver Spring International Middle School. Otros en el comité fueron los coordinadores de los núcleos de escuelas de Montgomery Blair y Northwood.

Los miembros del comité expresaron los problemas y preocupaciones de sus escuelas y su comunidad, y desarrollaron cambios en los criterios establecidos para los límites geográficos que fueron utilizados por el personal de MCPS para desarrollar opciones de límites geográficos. Los miembros del comité evaluaron las opciones para los límites geográficos utilizando los criterios desarrollados por el comité. De marzo a junio de 2009, el comité de asesoramiento para los límites geográficos se reunió para considerar las opciones de los límites geográficos. El informe del comité incluyó evaluaciones de opciones y la documentación de la posición de la asociación de padres y maestros (Parent Teacher Association-PTA) y fue enviado a Board of Education el 10 de junio de 2009.

### **Análisis de los Problemas**

Los criterios del comité de asesoramiento para los límites geográficos se realizaron para guiar al personal en el desarrollo de opciones e incluyeron el firme deseo de que los límites geográficos minimizaran el número de estudiantes impactado por los cambios de límites, evitaran el exceso de utilización o la baja utilización de las escuelas, y brindaran unificación directa de las escuelas elementales con las escuelas de enseñanza media. Además, los criterios se enfocaron en respetar los límites geográficos de las comunidades, maximizando el acceso peatonal a las escuelas y brindando límites estables y perdurables. Los criterios del comité incluyeron también que se deberían mantener programas académicos sólidos en Sligo Creek Elementary School.

Basado en el informe del comité, las evaluaciones de opciones y la posición del PTA es evidente que el convenio general fue proporcionar la unificación directa entre la escuela elemental y la escuela de enseñanza media y evitar el exceso de utilización o la baja utilización de las escuelas. Además, se llegó al consenso de que, en lo posible, se mantendría la composición demográfica existente para cada escuela. El comité expresó la opinión de que los límites de las comunidades y los límites geográficos deberían ser respetados, y que idealmente el área unificada debería ser reasignada a las escuelas de City of Takoma Park. Sin embargo, hubo elementos en algunos de los criterios para los

cuales no hubo evidencia de convenio en cuanto a las opciones de evaluaciones y la posición del PTA. Estos elementos estaban relacionados a las preocupaciones de cada escuela, incluyendo la preocupación de Sligo Creek Elementary School sobre la viabilidad de los programas académicos y la preocupación de Takoma Park Middle School sobre ciertas reasignaciones que podrían resultar en un exceso de utilización de la escuela.

En general, las mayoría de las comunidades escolares prefirieron la Opción 1B que reasignaría las zonas SC4 y SC5 de Sligo Creek Elementary School a las escuelas elementales Takoma Park y Piney Branch y a Takoma Park Middle School. Esta opción respondía a la mayor parte de los criterios del comité impactando al menor número de estudiantes, respetando los límites geográficos y los límites de la comunidad, maximizando el número de peatones y la misma vez minimizando el uso de autobuses y brindando unificación directa desde la escuela elemental a la escuela de enseñanza media. No obstante, todas las escuelas reconocieron que esta opción reasignaría el mayor número de estudiantes del programa del área del vecindario (Academy Program) de Sligo Creek Elementary School a las escuelas elementales Takoma Park y Piney Branch, y que Takoma Park Middle School potencialmente estaría utilizada en exceso en los últimos años de las proyecciones de matrícula.

Sligo Creek Elementary School cuenta con uno de los dos programas de inmersión en el idioma francés del condado, al igual que el programa de academia (Academy Program). El programa de inmersión en francés (French Immersion Program) sirve a 300 estudiantes de la parte sur del condado. Con los límites geográficos actuales, Academy Program y French Immersion Program sirven a un número relativamente equivalente de estudiantes, y ambos programas tienen la capacidad de poder mantener por lo menos dos clases por grado. Aunque la Opción 1B fue la única opción presentada durante el proceso del comité que cambiaría la matrícula de Sligo Creek Elementary School al nivel de uso ideal de 80–100 por ciento, esta opción reduciría la matrícula de Academy Program desde 350 estudiantes a aproximadamente 200 estudiantes, mientras que la matrícula de French Immersion Program se mantendría sin cambio, con 300 estudiantes. Esta reducción en matrícula presenta el potencial de la escuela de tener solamente un maestro por grado en algunos de los grados de Academy Program. El impacto programático de este nivel de matrícula fue motivo de preocupación para los representantes de Sligo Creek Elementary School.

Aunque el PTA de Sligo Creek Elementary comprende las preferencias y las preocupaciones expresadas por las otras comunidades escolares con las otras opciones, el PTA de Sligo Creek Elementary prefirió la opción 4B o la opción 5B, porque ambas opciones reasignan menos estudiantes fuera de la escuela. Además de que el área de unificación sería reasignada a las escuelas elementales de Takoma Park y Piney Branch y Takoma Park Middle School, estas opciones también reasignarían una parte de East Silver Spring Elementary School a Sligo Creek Elementary School. Con cada una de estas opciones, la matrícula en Sligo Creek Elementary School Academy Program sería de aproximadamente 225–240 estudiantes.

El PTA de East Silver Spring Elementary, en contraste, expresó la preocupación de que con las Opciones 4B y 5B se tendría que reasignar estudiantes a Sligo Creek Elementary School. Esta escuela está en proceso de reorganización, con un cambio de los Grados pre-K–2 a los Grados pre-K–5, y cuenta con un fuerte apoyo de la comunidad para la escuela y para la reorganización de los grados. Además, se están construyendo 8 aulas adicionales para acomodar a todos los estudiantes domiciliados en el área actual de servicio de East Silver Spring Elementary, después que se hayan reorganizado totalmente los Grados pre-K–5. El sistema escolar ha realizado una inversión de capital significativa para apoyar este plan y cualquier reasignación de estudiantes fuera de la escuela podría resultar en una baja utilización de este espacio.

La mayor preocupación expresada por el PTA de Takoma Park Elementary School fue respetar los límites geográficos de la comunidad y maximizar las áreas peatonales. La comunidad no apoyó ninguna opción que reasignara a otras escuelas aquellos estudiantes cuyos vecindarios están actualmente asignados a Takoma Park Elementary School, pero sí apoyó la adición de las zonas SC4 y SC5 (área unificada) de Sligo Creek a su escuela. Además, el PTA solicitó que el vecindario identificado como la zona ESS3 en el estudio de los límites geográficos continúe manteniendo la opción de asistir a las escuelas elementales de East Silver Spring o Takoma Park/Piney Branch.

Los PTA de Piney Branch Elementary School y Takoma Park Middle School expresaron su preocupación con respecto al potencial exceso de utilización de cada escuela en el futuro. El sitio de Piney Branch Elementary School no puede acomodar aulas relocables sin impactar el carril designado para uso de los autobuses escolares. Aunque se proyecta que la escuela se mantendrá debajo de su capacidad en todas las opciones presentadas, el PTA está preocupado por un posible aumento en las futuras proyecciones de matrícula, creando el potencial de exceso de utilización de la escuela.

El PTA de Takoma Park Middle School apoya la unificación directa de la escuela elemental a la escuela de enseñanza media; no obstante, se expresaron preocupaciones del posible impacto en el desarrollo del programa académico, si la matrícula de Takoma Park Middle School excediese su capacidad. En contraste, en todas las opciones presentadas al comité, Silver Spring International Middle School permanecería dentro del rango deseado de 80–100 por ciento de utilización.

Al igual que el PTA de Takoma Park Middle School, el PTA de Silver Spring International Middle School confía en que la unificación directa de la escuela elemental a la escuela de enseñanza media es la mejor opción para los estudiantes. Sin embargo, se mostraron preocupados de que al reducir la matrícula en Silver Spring International Middle School el programa académico podría sufrir un impacto adverso. El PTA de ambas escuelas de enseñanza media sugirieron una opción modelo para estimular a los estudiantes de Takoma Park Middle School para que asistan a Silver Spring International Middle School.

## Recomendaciones del Superintendente

Felicito el trabajo del Comité de Asesoramiento de los Límites Geográficos (Boundary Advisory Committee) de las escuelas elementales East Silver Spring, Piney Branch, Sligo Creek y Takoma Park. He tomado en consideración toda la información suministrada, incluyendo el informe del comité de asesoramiento de límites geográficos, las evaluaciones de opciones de los miembros del comité, la posición del PTA y los comentarios recibidos de la comunidad. Valoro los puntos que los representantes discutieron con respecto a los criterios del comité y los comentarios sobre las opciones de límites geográficos. Al realizar mis recomendaciones, también he considerado el planeamiento a largo plazo para las instalaciones escolares (*Long-Range Educational Facilities Planning*) de Board of Education, (FAA) Policy y MCPS Regulation FAA-RA. En base a mi análisis, estoy recomendando una versión modificada de la Opción 1B del comité explicada más adelante. (Un mapa y un cuadro ilustrando mis recomendaciones para los límites geográficos están adjuntos al final de este documento.)

Reasignar las Zonas SC4 y SC5, de Sligo Creek Elementary School a Takoma Park y Piney Branch Elementary Schools, y de Silver Spring International Middle School a Takoma Park Middle School.

Las Zonas SC4 y SC5 incluyen el área que está al noreste de Long Branch, al sureste de Carroll Avenue, al suroeste de University Boulevard, y limitado al este por la línea que separa a Montgomery County de Prince George's County.

Para que haya menos transición para los estudiantes que actualmente asisten a Sligo Creek Elementary School, estoy recomendando el plan de fases descrito más adelante, que minimiza el número de escuelas a las que los estudiantes asisten.

- Reasignar las Zonas SC4 y SC5 de Sligo Creek Elementary School a Takoma Park Elementary School, comenzando con los Grados K–1, a partir de agosto de 2010.
  - A los estudiantes que en el ciclo escolar 2010–2011 estarán cursando el Grado 2 en Sligo Creek Elementary School se les permitirá permanecer en Sligo Creek Elementary School y luego continuarán sus estudios en Piney Branch Elementary School para el Grado 3, en el ciclo escolar 2011–2012.
- Reasignar las Zonas SC4 y SC5 de Sligo Creek Elementary School a Piney Branch Elementary School, comenzando con los Grados 3–4, a partir de agosto 2010.
  - Los estudiantes que cursarán el Grado 5 en Sligo Creek Elementary School durante el ciclo escolar 2010–2011 podrán permanecer en Sligo Creek Elementary School y luego continuarán sus estudios en Silver Spring International Middle School para los Grados 6–8 y no serán impactados por el cambio de límite geográfico.

- Reasignar las Zonas SC4 y SC5 de Silver Spring International Middle School a Takoma Park Middle School, comenzando con el Grado 6, a partir de agosto de 2012.
  - Los estudiantes que cursen los Grados 6–8 y que asistan a Silver Spring International Middle School a partir del ciclo escolar 2010–2011 podrán permanecer en Silver Spring International Middle School y no serán impactados por los cambios de límites geográficos recomendados. El cambio de fase comenzará con los estudiantes de las Zonas SC4 y SC5 que cursen el Grado 6 durante el ciclo escolar 2012–2013. Estos estudiantes hubieran cursado el Grado 5 en Piney Branch Elementary School durante el ciclo escolar 2011–2012.

Mi recomendación hace factible la proximidad geográfica de las asignaciones y a su vez respeta los límites geográficos de la comunidad, deseo que fue expresado por el comité de asesoramiento y por los PTA. Además, mi recomendación elimina la asignación tipo "isla" dentro del área de unificación que ha existido desde la unificación de City of Takoma Park y la apertura de Sligo Creek Elementary School. Mi recomendación ofrece estabilidad a largo plazo y un mayor sentido de comunidad para las familias que viven en esta parte de City of Takoma Park. Al reasignar las Zonas SC4 y SC5 a las escuelas elementales Takoma Park y Piney Branch y mantener los límites geográficos actuales de East Silver Spring Elementary School, los proyectos adicionales que están bajo planeamiento en ambas escuelas serán totalmente utilizados a largo plazo.

Mi recomendación ofrece unificación directa a los estudiantes desde Piney Branch Elementary School a Takoma Park Middle School. Aunque entiendo las preocupaciones sobre el posible exceso de utilización de Takoma Park Middle School, confío firmemente que hacer una unificación directa para los estudiantes que viven en las Zonas SC4 y SC5 desde la escuela elemental a la escuela de enseñanza media es más importante que el posible exceso de utilización. Si se mantuviese la asignación actual de Silver Spring International Middle School para las zonas SC4 y SC5, habría aproximadamente 20 estudiantes del Grado 5 de Piney Branch Elementary School que continuarían sus estudios en Silver Spring International Middle School, mientras que 150 estudiantes del Grado 5 de Piney Branch Elementary School continuarían sus estudios en Takoma Park Middle School. Solamente el 12 por ciento del cuerpo estudiantil de Piney Branch Elementary School continuaría sus estudios en Silver Spring International Middle School, que es un número muy inferior al nivel mínimo deseado del 25 por ciento.

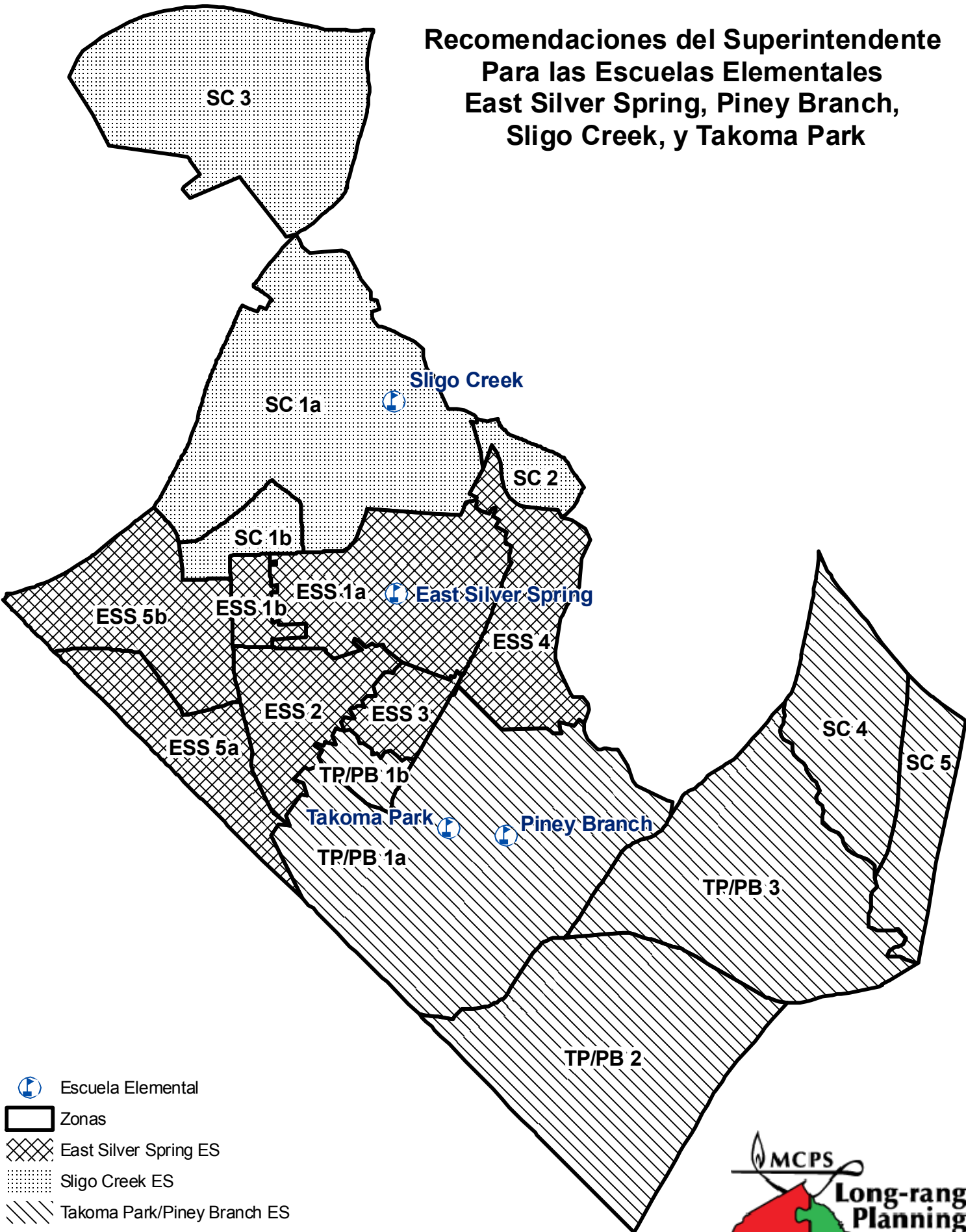
En respuesta a las preocupaciones expresadas por el PTA de Takoma Park Middle School sobre un reducido exceso de utilización de la escuela, estoy convencido que la escuela podrá manejar el exceso de utilización sin que haya un gran impacto en las instalaciones escolares. Daré la directiva a Office of School Performance and the Department of Facilities Management para que lleven un control de la matrícula en la escuela a medida que se vaya implementando el cambio de límites geográficos y para que colaboren con la administración de la escuela y con la comunidad para que se responda a cualquier impacto que surja en el programa o en la instalación escolar.


Valoro las preocupaciones expresadas por el PTA de Sligo Creek Elementary con respecto al impacto que los cambios en los límites geográficos tendrá sobre los niveles de matrícula en el programa de academia (Academy Program). Mis recomendaciones para los límites geográficos harían que la matrícula de Academy Program tenga un promedio de 200–215 estudiantes, un promedio de entre 33–35 estudiantes por grado. Este promedio de estudiantes debería justificar al menos dos maestros por grado en la escuela durante los seis años de planeamiento. Para responder a las preocupaciones expresadas por el PTA de Sligo Creek Elementary School, daré la directiva al personal de OSP para que trabaje con la administración de la escuela y con el PTA, al poco tiempo de la acción de Board of Education para asegurar que los estudiantes en Academy Program no sean impactados negativamente por una matrícula reducida y para garantizar que se continúe con un programa académico de alta calidad.

Además de las reasignaciones geográficas indicadas anteriormente, estoy recomendando que las familias domiciliadas en la Zona ESS3 continúen teniendo la opción de asistir a East Silver Spring Elementary School o a Takoma Park Elementary School. Esta opción no ha resultado en un impacto negativo en la matrícula o en cuanto a la utilización de las instalaciones de ninguna de las escuelas.

Confío que mis recomendaciones para los límites geográficos y el programa de implementación responden plenamente a las preocupaciones expresadas por el comité de asesoramiento para que los límites geográficos se mantengan estables a través del tiempo. Mis recomendaciones de límites geográficos reducen al máximo el número de estudiantes a ser trasladados, reasignando solamente a estudiantes de Sligo Creek Elementary School. Además, mis recomendaciones de límites geográficos mantienen el perfil demográfico de las escuelas. Para responder a las necesidades idiomáticas de las familias que serán impactadas por los cambios de límites geográficos, daré la directiva al personal de todas las escuelas afectadas para que comiencen el proceso de transición para las familias tan pronto como sea posible, y que se aseguren de que se provea traducción e interpretación de idiomas para así facilitar dicha transición.

# Recomendaciones del Superintendente Para las Escuelas Elementales East Silver Spring, Piney Branch, Sligo Creek, y Takoma Park



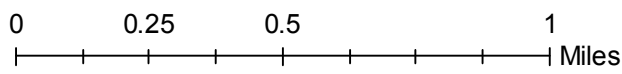
 Escuela Elemental

 Zonas

 East Silver Spring ES

 Sligo Creek ES

 Takoma Park/Piney Branch ES



# Recomendación del Superintendente

15 de Octubre de 2009

## Estudio de Límites Geográficos Para East Silver Spring ES, Takoma Park ES, Piney Branch ES, y Sligo Creek ES

### Escuela Elemental—Reasignar SC4 y SC5 de Sligo Creek ES a Takoma Park/Piney Branch ES

Escuela	Proyección de Matricula						Demografía					
							Composición Racial/Étnica				2008–2009	
	2010–11	2011–12	2012–13	2013–14	2014–15	2015–16	2009–2010					
						% Afroamericano	% Asiático	% Hispano	% Blanco	% Comidas Gratuitas o a Precio Reducido	% ESOL	
<b>East Silver Spring ES (Capacidad 594)</b>												
Proyecciones de matricula con Límites Geográficos Actuales	379	448	465	474	482	479	54.5%	6.7%	17.9%	20.8%	63.6%	49.6%
% utilización y demografía	64%	75%	78%	80%	81%	81%						
<b>Ningún Cambio</b>												
<b>Takoma Park ES (Capacidad 562)</b>												
Proyecciones de matricula con Límites Geográficos Actuales	416	417	421	424	424	425	37.3%	8.4%	8.1%	46.2%	22.6%	18.5%
% utilización y demografía	74%	74%	75%	75%	75%	76%						
Proyecciones de matricula con Cambios en los Límites Geográficos Actuales	476	507	511	514	514	515	39.8%	7.7%	13.2%	39.4%	28.6%	21.3%
% utilización y demografía	85%	90%	91%	91%	91%	92%						
<b>Piney Branch ES (Capacidad 588)</b>												
Proyecciones de matricula con Límites Geográficos Actuales	443	417	438	449	449	454	44.1%	6.4%	13.0%	36.6%	33.3%	8.5%
% utilización y demografía	75%	74%	78%	79%	79%	84%						
Proyecciones de matricula con Cambios en los Límites Geográficos Actuales	503	502	523	534	534	539	43.6%	6.2%	17.2%	33.0%	36.1%	9.8%
% utilización y demografía	86%	85%	89%	91%	91%	92%						
<b>Sligo Creek ES* (Capacidad 526)</b>												
<b>Toda la Escuela</b>												
Proyecciones de matricula con Límites Geográficos Actuales	667	676	692	687	677	674	27.2%	7.2%	19.2%	46.4%	22.6%	9.3%
% utilización y demografía	127%	129%	132%	131%	129%	128%						
<b>Programa de Academia</b>												
Proyecciones de matricula con Límites Geográficos Actuales	367	376	392	387	377	374	35.8%	7.6%	30.4%	26.3%	37.5%	17.1%
% utilización y demografía												
<b>Toda la Escuela</b>												
Proyecciones de matricula con Cambios en los Límites Geográficos Actuales	547	501	517	512	502	499	19.3%	8.1%	12.3%	60.3%	11.1%	2.7%
% utilización y demografía	104%	95%	98%	97%	95%	95%						
<b>Programa de Academia Programa</b>												
Proyecciones de matricula con Cambios en los Límites Geográficos Actuales	247	201	217	212	202	199	24.7%	10.3%	24.7%	40.2%	21.6%	7.2%
% utilización y demografía	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a						

La opción incluye introducción progresiva del cambio en el límite geográfico en la escuela elemental, con reasignación de estudiantes de Sligo Creek ES a Takoma Park ES para los Grados K–1, y a Piney Branch ES para los Grados 3–4, en agosto de 2010.

### Opciones Para las Escuelas de Enseñanza Media

Opción 1A— Ningún Cambio

Opción 1B—Reasignar Sligo Creek ES Zonas SC4 y SC5 de Silver Spring Int'l. MS a Takoma Park MS\*

Silver Spring Int'l. MS (1020)												
<b>Opción 1A</b>												
Matricula Sin Cambio a los Límites Geográficos Actuales	731	719	707	763	823	911	30.4%	7.6%	36.5%	25.6%	44.5%	8.1%
% utilización y demografía	72%	70%	69%	75%	81%	89%						
<b>Opción 1B*</b>												
Matricula Con Cambios a los Límites Geográficos Actuales	731	719	692	728	768	856	28.8%	8.1%	36.4%	26.7%	43.1%	8.0%
% utilización y demografía	72%	70%	68%	71%	75%	84%						
Takoma Park MS (Capacidad 863)												
<b>Opción 1A</b>												
Matricula Sin Cambio a los Límites Geográficos Actuales	814	796	779	775	795	828	29.6%	22.1%	13.6%	34.7%	25.5%	4.1%
% utilización y demografía	94%	92%	90%	90%	92%	96%						
<b>Opción 1B*</b>												
Matricula Con Cambios a los Límites Geográficos Actuales	814	796	794	810	850	883	30.9%	20.5%	15.5%	33.1%	27.9%	4.4%
% utilización y demografía	94%	92%	92%	94%	98%	102%						

\*Opción 1B incluye la introducción progresiva de los cambios geográficos de la escuela de enseñanza media a partir del Grado 6 en agosto 2012.